

**PLA DOCENT:** Títol Superior en Art Dramàtic  
*Especialitat: Interpretació*  
**CURS:** Primer  
**MATÈRIA:** Pràctiques d'interpretació

## DADES GENERALS

<b>CODI</b>	ESAD_0109		
<b>NOM</b>	PRÀCTIQUES D'INTERPRETACIÓ 1		
<b>TIPUS</b>	OBLIGATÒRIA		
<b>CURS I PERÍODE SEMESTRAL D'IMPARTICIÓ</b>	PRIMER CURS – PRIMER SEMESTRE		
<b>CRÈDITS ECTS I NOMBRE D'HORES</b>	4'5 crèdits ECTS / 112,5 hores		
<b>DESGLOSSAMENT</b>	<b>TOTAL</b>	<b>112,5 hores</b>	
	Treball pràctic presencial	50 hores	
	Treball dirigit (memòries i lectures)	32,5 hores	
	Treball autònom	30 hores	
<b>PROFESSORAT</b>	Consulteu a: <a href="http://www.eolia.cat/catala/escola%20superior/professorat.html">http://www.eolia.cat/catala/escola%20superior/professorat.html</a>		
<b>REQUISITS PREVIS DE MATRICULACIÓ I ORIENTACIONS</b>	No hi ha requisits previs de matriculació.		

## COMPETÈNCIES

MATÈRIA: PRÀCTIQUES D'INTERPRETACIÓ														
ASSIGNATURA	COMPETÈNCIES													
	T3	T6	T7	T8	T13	T15	T17	G1	G2	G3	G4	G5	E.I. 01	E.I. 02
Pràctiques d'interpretació 1	X		X	X		X		X			X	X	X	X
Pràctiques d'interpretació 2	X		X	X		X		X			X	X	X	X
Pràctiques d'interpretació 3	X	X	X	X		X		X	X		X	X	X	X
Pràctiques d'interpretació 4	X	X	X	X		X		X	X		X	X	X	X
Pràctiques d'interpretació 5	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Pràctiques d'interpretació 6	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

### LLEGENDA COMPETÈNCIES:

- T-03 Solucionar problemes i prendre decisions que responguin als objectius del treball que es realitza.  
 T-06 Realitzar autocrítica cap el propi exercici professional i interpersonal.  
 T-07 Utilitzar les habilitats comunicatives i la crítica constructiva en el treball en equip.  
 T-08 Desenvolupar raonada i críticament idees i arguments.  
 T-13 Cercar l'excel·lència i la qualitat en la seva activitat professional.  
 T-15 Treballar de forma autònoma i valorar la importància de la iniciativa i l'esperit emprenedor en l'exercici professional.  
 T-17 Contribuir amb la seva activitat professional a la sensibilitat social de la importància del patrimoni cultural, la seva incidència en els diferents àmbits i la seva capacitat de generar valors significatius.  
 G-01 Fomentar l'autonomia i autoregulació en l'àmbit del coneixement, les emocions, les actituds i les conductes; mostrant independència en la recollida, anàlisi, i síntesi de la informació, en el desenvolupament de les idees i arguments d'una forma crítica i en la seva capacitat per a automotivar-se i organitzar-se en els processos creatius.  
 G-02 Comprendre psicològicament i empatitzar per entendre i sentir les vides, situacions i personalitats alienes, utilitzant de

manera eficaç les seves capacitats d'imaginació, intuïció, intel·ligència emocional i pensament creatiu per la solució de problemes; desenvolupant la seva habilitat per a pensar i treballar amb flexibilitat, adaptant-se als altres i a les circumstàncies canviant de la feina, així com la consciència i l'ús saludable del propi cos i de l'equilibri necessari per a respondre als requisits psicològics associats a l'espectacle.

- G-03 Potenciar la consciència crítica, aplicant una visió constructiva al treball de si mateix i dels altres, desenvolupant una ètica professional que estableixi una relació adequada entre els mitjans que utilitza i les finalitats que persegueix.
- G-04 Comunicar, mostrant la capacitat suficient de negociació i organització de la feina en grup, la integració en contextos culturals diversos i l'ús de noves tecnologies.
- G-05 Fomentar l'expressió i creació personal, integrant els coneixements teòrics, tècnics i pràctics adquirits; mostrant sinceritat, responsabilitat i generositat en el procés creatiu; assumint el risc, tolerant el fracàs, i valorant de manera equilibrada l'èxit social.
- E.I-01 Investigar els recursos tècnics, expressius i creatius necessaris per a la maduració constant de l'instrument de l'interpret i el desenvolupament holístic de les seves habilitats per a la interpretació escènica.
- E.I-02 Dominar el procés de creació de personatges, conflictes, situacions i diferents realitats escèniques, mitjançant l'aplicació dels propis registres interpretatius. I interaccionar amb els diferents llenguatges escènics de manera que de la fusió dels elements amb l'interpret n'esdevingui un tot comunicatiu coherent, significatiu i creatiu.

## RESULTATS DE L'APRENENTATGE

MATÈRIA: PRÀCTIQUES D'INTERPRETACIÓ									
ASSIGNATURA	APRENENTATGE								
	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9
Pràctiques d'interpretació 1	X	X	X		X	X		X	X
Pràctiques d'interpretació 2	X	X	X		X	X		X	X
Pràctiques d'interpretació 3	X	X	X	X		X	X	X	X
Pràctiques d'interpretació 4	X	X	X	X		X	X	X	X
Pràctiques d'interpretació 5	X	X	X	X		X	X	X	X
Pràctiques d'interpretació 6	X	X	X	X		X	X	X	X

### LLEGENDA APRENENTATGES:

- A-1 Domini pràctic dels conceptes tècnics relacionats amb les assignatures associades a Sistemes d'Interpretació del mateix nivell.
- A-2 Autonomia estètica en la tria de propostes per desenvolupar la pròpia creativitat.
- A-3 Capacitat de comunicar continguts estètics i ideològics a partir del propi instrument i de les propostes escèniques.
- A-4 Aprofundiment en el domini de l'instrument actoral des del punt de vista emocional i de la comunicació.
- A-5 Integració del cos i la veu en un tot comunicatiu.
- A-6 Domini pràctic del processos de la imaginació com a detonador del fet escènic.
- A-7 Capacitat per sintetitzar les habilitats tècniques interpretatives a través de la pròpia expressivitat.
- A-8 Adquisició de la disciplina de treball pròpia adequada per al desenvolupament professional autònom de la tasca de l'actor.
- A-9 Capacitat de treballar en equip i associar-se per arribar a posar en comú diferents punts de vista i diferents criteris artístics i estètics.

### BLOCS TEMÀTICS

L'assignatura **Pràctiques d'interpretació 1** es fonamenta en atorgar la responsabilitat a l'alumne/a de posar a prova les seves qualitats creatives i la seva capacitat d'associació amb un grup de treball de bon començament.

L'essència d'aquestes pràctiques és fomentar la col·laboració entre els estudiants d'Interpretació de primer any i els de Direcció Escènica i Dramatúrgia també de primer any en el context de l'Escola Superior; i potenciar el seu creixement artístic en la sinergia associativa de les seves propostes.

Estructura temàtica: Tragèdia grega.

1. La idea: Desenvolupament teòric d'una proposta creativa lliure en grup, a partir d'uns paràmetres establerts pel tutor. Planificació i objectius.
2. L'assaig: Desenvolupament pràctic de la proposta creativa que associarà els directors/dramaturgs amb els actors.
3. Presentació pública: Mostra oberta dels treballs creatius realitzats pels estudiants.

Aquesta assignatura es desenvoluparà sempre sota la supervisió d'un tutor que ajudarà a orientar les dinàmiques de relació entre els estudiants així com els continguts a desenvolupar que formalment s'associaran amb els objectius de "Sistemes d'Interpretació 1" per als estudiants d'Interpretació.

	<p>Malgrat tot, el fonament de l'assignatura es basa en potenciar la creativitat i ajudar a extrapolar les idees i les inquietuds creatives dels mateixos estudiants, més que no pas imposar-los uns criteris estètics o ideològics formals determinats.</p>				
<p><b>ACTIVITATS D'APRENENTATGE I ORGANITZACIÓ GENERAL DE L'ASSIGNATURA</b></p>	<p>En primera instància es posarà en contacte quatre estudiants d'Interpretació amb dos estudiants de Direcció Escènica i Dramatúrgia. I se'ls farà l'encàrrec de desenvolupar una peça d'una durada màxima de deu minuts, que es basi en algun material textual, visual, musical o teatral relacionat amb la tragèdia grega (Sòfocles, Èsquil o Eurípides). Els alumnes hauran d'adaptar el material a les seves qualitats i a les seves inquietuds creatives. I tindran com a única premissa fer-ne una lectura ultracontemporània que els aboqui inevitablement a la reflexió del significat dels clàssics avui en dia.</p> <p>La metodologia de treball de "Pràctiques d'Interpretació 1" es fonamenta en la posada en pràctica dels tres eixos de l'assignatura que tenen la següent estructura temporal:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Primeres sis setmanes:       <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Selecció dels materials per part de l'estudiant.</li> <li>b. Preparació tutelada d'una proposta creativa autònoma amb els materials textuais i/o plàstics seleccionats en associació amb altres estudiants de Interpretació i de Direcció Escènica i Dramatúrgia.</li> <li>c. Realització d'un breu dossier explicatiu que s'entregarà al final d'aquestes sis setmanes, explicant els objectius i el punt de partida formal de la proposta, que inclourà el guió tècnic o material de guia que s'emprarà com a base del treball.</li> </ol> </li> <li>2. De la setmana set a la disset:       <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Assaig i repetició de la proposta creativa fins arribar al grau òptim d'excel·lència executiva que permetin les pròpies qualitats interpretatives de l'estudiant i el seu grau de desenvolupament tècnic en el moment.</li> </ol> </li> <li>3. Setmana d'aules obertes:       <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Presentació pública de les propostes creatives acabades utilitzant tots els recursos tècnics a l'abast, posant així a prova la capacitat comunicativa dels intèrprets amb l'espectador així com el valor de la proposta.</li> </ol> </li> </ol>				
<p><b>AVALUACIÓ ACREDITATIVA DELS APRENENTATGES</b></p>	<p>L'avaluació de les <b>Pràctiques d'Interpretació 1</b> consta de tres notes, cadascuna de les quals correspon a les tres fases que integren el treball, i té el valor d'un terç de la nota final:</p> <table border="1" data-bbox="491 1462 1406 1832"> <tr> <td data-bbox="491 1462 1254 1664"> <p>1. Per una banda, es valoraran les qualitats ideològiques, estètiques i de contingut en el plantejament de la proposta creativa per part del tutor que en faci el seguiment ja abans d'iniciar els assajos. I que iniciarà el tutelatge ja en la fase de planificació del projecte del grup.</p> </td> <td data-bbox="1254 1462 1406 1664"> <p>33%</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="491 1664 1254 1832"> <p>2. Es valorarà amb una segona nota la capacitat de treball i la qualitat d'associació entre els integrants del grup durant el procés d'assajos. Així com la possible evolució de la proposta en funció de la riquesa del treball pràctic portat a terme.</p> </td> <td data-bbox="1254 1664 1406 1832"> <p>33%</p> </td> </tr> </table>	<p>1. Per una banda, es valoraran les qualitats ideològiques, estètiques i de contingut en el plantejament de la proposta creativa per part del tutor que en faci el seguiment ja abans d'iniciar els assajos. I que iniciarà el tutelatge ja en la fase de planificació del projecte del grup.</p>	<p>33%</p>	<p>2. Es valorarà amb una segona nota la capacitat de treball i la qualitat d'associació entre els integrants del grup durant el procés d'assajos. Així com la possible evolució de la proposta en funció de la riquesa del treball pràctic portat a terme.</p>	<p>33%</p>
<p>1. Per una banda, es valoraran les qualitats ideològiques, estètiques i de contingut en el plantejament de la proposta creativa per part del tutor que en faci el seguiment ja abans d'iniciar els assajos. I que iniciarà el tutelatge ja en la fase de planificació del projecte del grup.</p>	<p>33%</p>				
<p>2. Es valorarà amb una segona nota la capacitat de treball i la qualitat d'associació entre els integrants del grup durant el procés d'assajos. Així com la possible evolució de la proposta en funció de la riquesa del treball pràctic portat a terme.</p>	<p>33%</p>				

	<p>3. Es valorarà finalment el resultat de la proposta en funció del grau d'excel·lència de la presentació pública; sempre depenent de fins a quin punt s'hagin assolit o no les expectatives que s'havien expressat en la fase 1 del procés o proposta inicial.</p> <p>Aquesta darrera nota no dependrà exclusivament del tutor del grup sinó també dels caps del departament d'Interpretació i de Dramatúrgia i Direcció.</p>	<p>33%</p>
<p><b>FONTS D'INFORMACIÓ BÀSICA</b></p>	<p><b>BIBLIOGRAFIA SOBRE ELS GRECS:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Arnott, Peter D.: <i>Public and performance in the greek theatre</i>. Routledge. London, 1989.</li> <li>2. Bowra, C.M. <i>Introducción a la Literatura Griega</i>. Editorial Gredos S.A., Madrid, 2008.</li> <li>3. Burkert, Walter: <i>El origen salvaje. Ritos de sacrificio y mito entre los griegos</i>. Acantilado, Quaderns Crema S.A., Barcelona, 2011.</li> <li>4. Clavo, Maite, i Riu, Xavier (editors): <i>Teatre Grec: perspectives contemporànies</i>. Pagès Editors, Lleida, 2007.</li> <li>5. Dover, K. J. (editor): <i>Literatura en la Grecia Antigua. Panorama del 700 (a. C.) al 500 (d. C.)</i>. Taurus Ediciones S.A., Madrid, 1986.</li> <li>6. Enrile Arrate, Juan Pedro, y Fernández Sínde, Alfredo: <i>Arquitectura de espectáculo y puesta en escena en la Antigua Grecia</i>. Editorial Fundamentos, Madrid, 2009.</li> <li>7. Finley, M. I.: <i>La Grecia Antigua</i>. Editorial Crítica, Barcelona, 1981.</li> <li>8. Flickinger, Roy C.: <i>The greek theater and its drama</i>. The University of Chicago Press. Chicago, 1936.</li> <li>9. García Gual, Carlos: <i>La mitología. Interpretaciones del pensamiento mítico</i>. Montesinos Editor, S.A., Barcelona, 1987.</li> <li>10. García Gual, Carlos: <i>Prometeo: mito y literatura</i>. Fondo de Cultura Económica de España S.L., Madrid, 2009.</li> <li>11. Gil Fernández, Luis: <i>Aristófanes</i>. Editorial Gredos, Madrid, 1996.</li> <li>12. Gómez Espelosín, Javier: <i>Història de la Grecia Antigua</i>. Ediciones Akal S.A., Madrid, 2001.</li> <li>13. Green, J. R.: <i>Theatre in ancient greek society</i>. Routledge, London, 1994.</li> <li>14. Grimal, Pierre: <i>Diccionario de mitología griega y romana</i>. Ediciones Paidós Ibérica S.A., Barcelona, 19832.</li> <li>15. Guzmán Guerra, Antonio: <i>Introducción al teatro griego</i>. Alianza Editorial, Madrid, 2005.</li> <li>16. McDonald, Marianne, &amp; Walton, J. Michael (editors): <i>Greek and Roman Theatre</i>. Cambridge University Press, Cambridge, 2009.</li> <li>17. McLeish, Kenneth: <i>A guide to greek theatre and drama</i>. Methuen Publishing Limited. London, 2003.</li> <li>18. Reinhardt, Karl: <i>Sófocles</i>. Editorial Gredos, Madrid, 2010.</li> <li>19. Steiner, George: <i>Antígonas. La travesía de un mito universal por la historia de Occidente</i>. Gedisa Editorial, Barcelona, 2009.</li> <li>20. Struve, V. V.: <i>Historia de la antigua Grecia</i>. Akal Editor, Madrid, 1981.</li> <li>21. Vernant, Jean Pierre: <i>El universo, los dioses, los hombres. El relato de los mitos griegos</i>. Editorial Anagrama, Barcelona, 2009.</li> </ol>	